

La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD — Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

1. APRESENTAÇÃO	3
2. DESCRIÇÃO DO EQUIPAMENTO	4
2.1. Tipos de Aquecedor	5
2.2. Dimensões básicas	6
3. INSTALAÇÃO	7
3.1. Local para instalação	7
3.1.1. Aquecedor estacionário	
3.1.2. Aquecedor móvel	7
3.2. Rede de condução do fluido térmico	
3.3. Resfriamento da bomba	
3.4. Alimentação de combustível	
3.4.1. Óleo diesel	9
3.4.2. Gás GLP	12
3.4.3. Gás natural	
3.5. Alimentação de eletricidade	
3.5.1. Rede trifásica 220 V	15
3.5.2. Rede trifásica 380 V	
3.6. Tiragem dos gases	
4. COMPONENTES	16
4.1. Queimador	16
4.1.1. Consumo de combustível	17
4.2. Termostato digital	18
4.3. Quadro de comando	
4.4. Vaso de expansão	22
4.4.1. Acessórios do vaso de expansão	
4.5. Bomba de circulação do fluido	
4.6. Manômetro da linha do fluido	
4.7. Termômetro do retorno do fluido	
4.8. Filtro do retorno do fluido	
4.9. Válvulas de bloqueio do sistema	28



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto

Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD — Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

5. OPERAÇAO	
5.1. Abastecimento do sistema	29
5.1.1. Seleção do óleo térmico	29
5.2. Partida inicial	31
5.3. Desligar o equipamento	
5.4. Reinicio diário da operação	
6. MANUTENÇÃO	
6.1. Procedimentos periódicos	
6.1. Procedimentos periódicos	
6.3. Esvaziamento do sistema	
7. MANUAL DA BOMBA IMBIL	
8. MANUAL DO PROGRAMADOR NOVUS	(arquivo anexo)
9. MANUAL DO QUEIMADOR	
MANUAL DO QUEIMADOR FBR_GL20.22 – GL30.22 – 100-150 Kcal	(arquivo anexo)
MANUAL DO QUEIMADOR FBR_GL30.2 - FGP50.2 - 200-300-400 Kcal	(arquivo anexo)
10. ESQUEMAS ELÉTRICOS	(arquivo anexo)

La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto

Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

1. Apresentação

Este manual tem por finalidade fornecer as instruções necessárias para a instalação, operação e manutenção do aquecedor de Fluido Térmico, modelo CFT–H, sendo portanto fundamental que todos os operadores e responsáveis pelo equipamento leiam este e se mantenham informados sobre as informações nele contidas.

Para garantir a durabilidade deste manual, caso seja impresso, recomendamos que este seja guardado em local ventilado e livre de umidade, porém, de fácil acesso aos usuários para permitir futuras consultas.

ATENÇÃO: Lembre—se que quaisquer atividades no aquecedor de fluido térmico (operação, ajustes, manutenção,...) deve ser feita por pessoal qualificado e responsável.



Plaqueta de identificação



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto

Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD — Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

2. Descrição do equipamento

O aquecedor de Fluido Térmico tipo Horizontal, tipo CFT-H é projetado para o aquecimento de fluido (óleos) térmico, para uso industrial, projetado e construído de acordo com os mais avançados conceitos de aproveitamento de energia em processos de troca térmica, sendo concebido para o uso de combustíveis líquidos ou gasosos, trabalhando com elevado rendimento térmico relativo ao combustível fornecido.

Para uma melhor compreensão da descrição deste equipamento, este será dividido em 03 (três) partes conforme a seguir discriminadas:

CORPO: Corpo cilindrico construído em chapas de aço carbono inteiramente soldadas por arco elétrico próprio para servir de invólucro para o sistema de troca térmica (serpentinas) com sistema de suportes e camada externa de isolamento térmico seguido de capa de acabamento fabricada em chapa fina.

SERPENTINAS: Sistema tubular helicoidal em dois passes (Primário e Secundário) projetado para a circulação do óleo em fase de aquecimento, formando uma câmara para a queima do combustível (fornalha) e outra câmara onde circulam os gases oriundos da combustão. O processo de aquecimento do fluido se processa pela troca térmica entre a chama e os gases da combustão para a serpentina e o fluido térmico dentro desta.

O sistema de serpentina é dimensionado observando o volume do fluido circulante para manter a velocidade dentro das faixas técnicas e economicamente indicadas para este tipo de projeto.

ACESSÓRIOS DE SERVIÇO E SEGURANÇA: Conjunto de elementos de trabalho, subdivididos em: sistema de combustão; sistema de bombeamento; painel de comando, conjunto de válvulas de serviço e elementos de segurança.

La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

2.1. Tipos de Aquecedor

ESTACIONÁRIO: este modelo é destinado para utilização em indústrias, própria para a montagem fixa em sua residências ou área de instalação com a rede de condução do fluido desta, até os pontos consumidores e sua rede de retorno para o aquecedor.

MÓVEL: o tipo móvel é utilizado em usinas de asfalto, própria para a montagem sobre o chassi do tanque principal do sistema, devendo ser feito apenas a ligação da rede de condução do fluido desta, até os pontos consumidores e sua rede de retorno para o aquecedor. Este sistema permite sua movimentação junto com a unidade completa.



Aquecedor avulso (estacionário)



Aquecedor incorporado em sistema de tancagem móvel



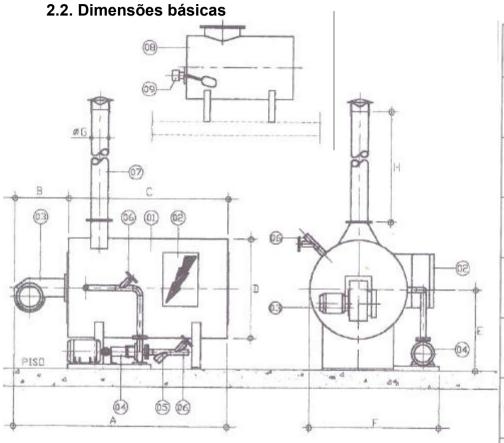
La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD – Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation



ACESSORIOS	
01: CORPO	

02: PAINEL COMANDO ELETRICO

03: QUEIMADOR MONDBLOCO 04: BOMBA DE CIRCULAÇÃO DO FLUIDO

05: FILTRO PROTEÇÃO DA BOMBA

06: VALVULAS DE BLOQUEIO

07 CHAMINE DE TIRAGEM DOS GASES

08: TANQUE DE EXPANSAD DO FLUTDO 09: SEGURANÇA NIVEL BAIXO DE OLEO DBSERVAÇDES :

OI:ESTA CALDEIRA PODERA SER FORNECIDA COM TANQUE AUXILIAR PARA ESVAZIAMENTO DO SISTEMA - CALDEIRA + REDES DO FLUIDO.

02: PODERA TAMBÉM SER FORNECIDA UMA BOMBA AUXILIAR PARA ESVAZIAMENTO E/DU ENCHI-MENTO DO SISTEMA.

Modelo	POTENCIA TERMICA NOMINAL	DIFEREN- CIAL DE TEMPE-	CAPACI- DADE DO	DIMENSOES (mm)							
	(Kcal/h)	RATURA	TANGUE EXPANSAG	Α	В	C	D	E	E	øG	Н
		10,0 ℃									
		20,0 %	500 1								
		30,0 ℃	500 L								
		40,0 ℃									
	40.000	10,0 ℃		5500	500						
CFT-H-I	75.000	20,0 ℃	500 L			1700	****				6000
CL 1-H-I	100.000	30,0 ℃	300 L			1700	1100	900	1500	250	
	150.000	40,0 °C									
	75.000	10,0 ℃		2400			1100	900	1500	250	6000
CFT-H-II	150.000	20,0 ℃	500 L		***	1000					
CL I-H-II	200.000	30,0 ℃			600	1800					
	300.000	40,0 °C									
	100.000	10,0 %	800 L	2600	600	5000	1200	1000	1600	320	6000
CCT_U_TIT	200.000	20,0 ℃									
CFT-H-III	300.000	30,0 %									
	400.000	40,0 ℃									
	150.000	10,0 ℃		3200	700	2500	1200	1000	1600	320	6000
CET II TV	300,000	20,0 ℃	800 L								
CFT-H-IV	450.000	30,0 ℃									
	600.000	40,0 °C									
	200.000	10,0 °C		3700	700		1400	1100	1900		6000
CET II V	400.000	20,0 %	2222								
CFT-H-V	600.000	30,0 ℃	1000 L.			3000				380	
	800.000	40,0 ℃									
	400.000	10,0 ℃		4400	800	3600	1600	1200	S000		6000
OFT 11 14	800.000	20,0 %								380	
CFT-H-VI	1.200.000	30,0 ℃	1000 L								
	1.600.000	40,0 %									
		10,0 °C									
		20,0 ℃									
		30,0 %									
		40,0 ℃									



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto

Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

3. Instalação

Este aquecedor possui projeto simplificado, de fácil instalação, bastando a observação dos cuidados a seguir discriminados:

3.1. Local para instalação

3.1.1. Aquecedor estacionário

No projeto do local para a instalação deve ser observado um espaço com tamanho que permita o posicionamento do aquecedor e ao mesmo tempo permita a circulação em sua volta para a operação, manutenção e limpeza.

Em caso de construção de uma casa própria para o aquecedor, esta deve ser construída em material incombustível com piso nivelado, bem iluminada e com constante ventilação para garantir a renovação do ar, de preferência com aberturas do tipo ventilação permanente e possuir pelo menos DUAS PORTAS permanentemente desobstruídas.

A área para a instalação pode ser dentro de espaço pré-existente do cliente, desde que atenda as necessidades expostas anteriormente e aprovadas pelos códigos de segurança de obras ou regulamentos do estado e/ou do município..

Para maiores informaçõesconsulte a seção de dimensões recomendadas neste manual.

NOTAS:

01- Na seleção do local para instalação deve ser observado a área para armazenamento do combustível e sua localização para facilitar a construção da rede de condução até o queimador do aquecedor.

3.1.2. Aquecedor móvel

A instalação do modelo móvel é simplificada, bastando sua disposição sobre o chassi da unidade fixando por meio de parafusos, observando que quando o estacionamento da unidade no local de trabalho seja observado um local nivelado e um espaço com tamanho que permita a circulação em sua volta para a operação, manutenção e limpeza.

Normalmente as unidades para asfalto são instaladas em espaço aberto, garantindo a ventilação do sistema, porém, de qualquer forma alertamos para não obstruir em volta do aquecedor de forma que prejudique sua ventilação.



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto

Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD – Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

3.2. Rede de condução do fluido térmico

Modelo Estacionário: O cliente deverá construir uma rede para a condução do fluido térmico desde a saída do aquecedor até os pontos consumidores de energia na fábrica do, bem como a rede de retorno destes até a entrada da bomba de circulação.

Deverá também posicionar o vaso de expansão de forma que o fundo deste fique pelo menos 01 (um) metro acima do ponto mais alto da rede de condução do fluido, em seguida deverá fazer a ligação da saída existente no fundo do vaso de expansão até a rede de retorno do fluido, em local próximo à conexão de entrada da bomba de circulação.

Modelo móvel: Após posicionar e fixar o aquecedor sobre o chassi da unidade, o cliente deverá construir uma rede para a condução do fluido térmico desde o ponto de saída do aquecedor até os pontos consumidores de energia na unidade bem como a rede de retorno destes até o ponto na entrada da bomba de circulação.

Nestes aquecedores o vaso de expansão já é fornecido montado fixo sobre este, com sua ligação pronta até a entrada da bomba, dispensando a necessidade montagens.

NOTAS:

- 01– Na construção das redes de transporte do fluido térmico, é necessário observar os critérios de segurança para fluidos a 300°C utilizando tubos e conexões de aço soldados para evitar o uso de roscas ou flanges reduzindo assim os riscos de vazamentos.
- 02— Na construção das redes de condução e retorno do fluido térmico, é necessário a montagem de uma camada externa de isolamento térmico dimensionada para a temperatura de trabalho do fluido, com capa de acabamento, para evitar a perda de calor para o ambiente e acidentes aos operadores.
- 03— Na construção das redes de condução e retorno do fluido, evitar a criação de sifão e prever no ponto mais alto uma válvula para tirar o ar (desaeração) do sistema.

La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

3.3. Resfriamento da bomba

Devido a grande temperatura de trabalho da bomba de circulação do fluido térmico, esta possui uma câmara de refrigeração para a caixa das gaxetas, devendo ser providenciada uma interligação de entrada de água fria na conexão existente e a rede de saída desta água até o ponto de descarte.

A entrada da água fria deve ser na conexão inferior e consequentemente a saída deverá ser na conexão superior.

ATENÇÃO: Para a vazão da água necessária para o resfriamento ou para maiores informações ver o manual específico da bomba anexo à este.



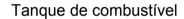
Entrada de água

3.4. Alimentação de combustível

3.4.1. Óleo diesel

Nas situações em que o queimador utilize este combustível, o cliente deverá providenciar um sistema de armazenamento (tanque) para o ÓLEO DIESEL, dimensionado para atender a necessidade do aquecedor em um período a ser definido pelo cliente, considerando o máximo consumo horário de óleo pelo aquecedor. No caso do sistema de tancagem móvel este tanque é fornecido, acoplado ao conjunto.

Obs.: O cliente deverá fazer uma rede de tubo. dimensionado de acordo com o máximo consumo de óleo do aquecedor, conduzindo o óleo desde o tanque até o queimador.





água

Tanque de água



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

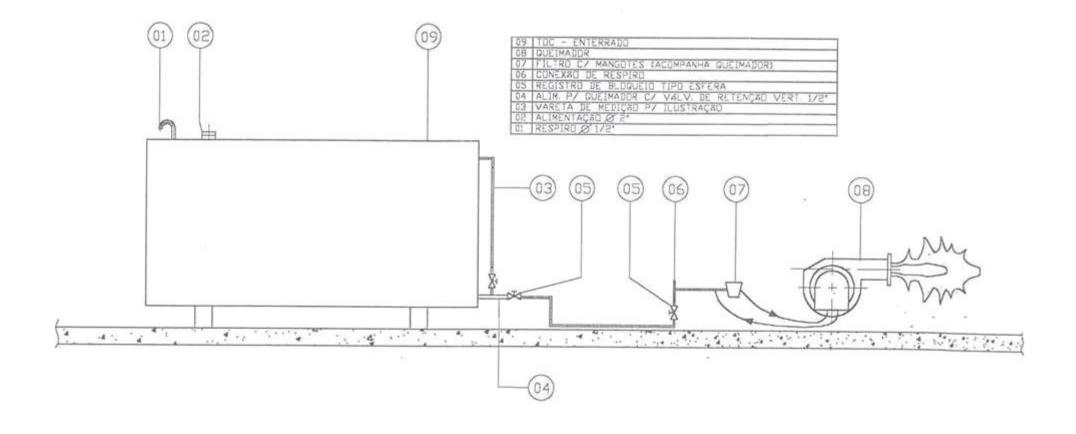
The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

Tanque Externo: O tanque de óleo pode ser externo aparente, sendo recomendado sua montagem em nível mais alto que ao aquecedor para permitir o escoamento por gravidade do óleo até o queimador.



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

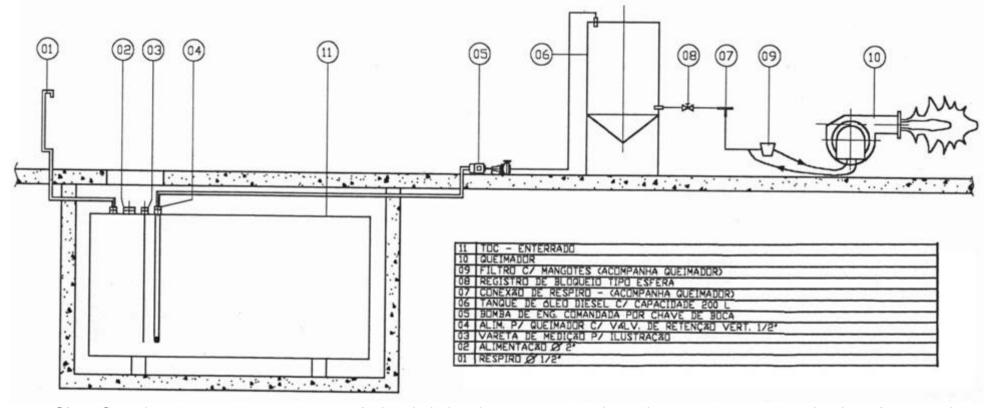
The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

Tanque Enterrrado: O tanque de óleo pode ser enterrado, sendo recomendado neste caso a montagem de uma bomba de transferência do óleo desde o reservatório até o tanque de serviço do aquecedor. Ver desenho CFT-H-02-M.



Obs.: Quando o tanque se encontra em nível mais baixo do que o aquecedor, seja aparente ou enterrado, deverá ser previsto a instalação de uma bomba de transferência do óleo desde este até o tanque de serviço do aquecedor de fluido térmico.

Na rede de condução do óleo até o queimador deverá ser previsto a instalação de um registro de fechamento e bloqueio do fluxo de óleo, montado na saída do tanque. Nos casos em que o tanque se situe distante do aquecedor (mais de 20 metros de distância) é recomendada a montagem de um segundo registro montado próximo do queimador.



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

3.4.2. Gás GLP

Nas situações em que o aquecedor utilize este combustível, o cliente deverá providenciar um sistema de armazenamento (conjunto de botijões ou tanque a granel) para o GÁS GLP., dimensionado para atender a necessidade do aquecedor em um período a ser definido pelo cliente, considerando o máximo consumo horário de GÁS pelo aquecedor.

A área e a instalação dos botijões ou tanques do GÁS deve observar as normas de segurança inerentes e deve possuir na saída destes uma válvula de regulagem primária da pressão do GÁS, para tanto consulte a companhia fornecedora.

NOTAS:

- 01: O cliente deverá fazer uma rede de tubo, dimensionado de acordo com o máximo consumo de GÁS pelo aquecedor. conduzindo desde os tanques (unidade de fornecimento) até o queimador.
- 02: Deve ser instalado na rede de tubos em local próximo ao aquecedor: 01 filtro para proteção do sistema; 01 válvula de regulagem secundária da pressão do GÁS; 01 manômetro para aferição da pressão ajustada (com escala de 0 a 1000mmCA); 01 registro de esfera para bloqueio do fluxo de GÁS.

La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

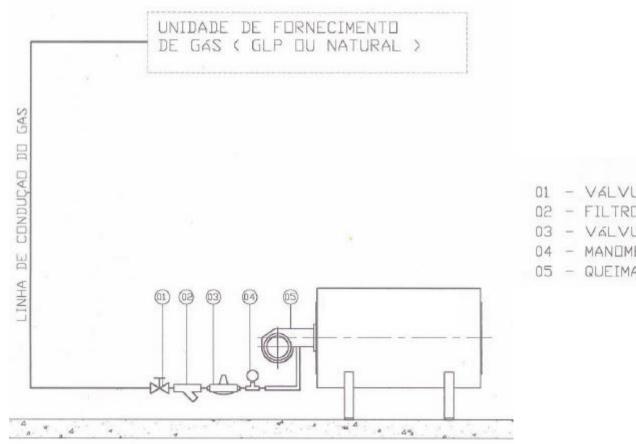
Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

3.4.3. Gás natural

Nas situações em que o aquecedor de fluido térmico utilize este combustível, o cliente já deverá dispor da unidade de fornecimento do GAS na entrada de sua planta, com pressão ajustada conforme critérios da empresa fornecedora, devendo o cliente apenas providenciar a construção da rede de ligação do GÁS, desde o ponto de fornecimento até o queimador do aquecedor. Para o dimensionamento da rede deve ser observado o consumo de GÁS do aquecedor e a pressão do GÁS fornecido.



01 - VALVULA PARA FECHAMENTO

02 - FILTRO

03 - VALVULA REGULADORA PRESSÃO DO GÁS

04 - MANDMETRO - 0 à 100 mmCA

05 - QUEIMADOR



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

3.5. Alimentação de eletricidade

Prever na casa do aquecedor a instalação de um ponto para fornecimento de energia elétrica para o aquecedor, fazer a ligação deste ponto o local de alimentação no painel do equipamento, observando os cuidados necessários para garantir a segurança da ligação e as características a seguir descritas:

DISJUNTOR: Para a proteção do sistema é necessário dispor neste ponto de energia de uma chave disjuntora tripolar, a potência desta chave depende do tamanho do aquecedor e da tensão de trabalho, conforme especificado a seguir:

Para aquecedores com alimentação em 220 Volts:

Aquecedores de 100.000 Kcal / h: Disjuntor de 30 A Aquecedores de 200.000 e 300.000 Kcal / h: Disjuntor de 40 A Aguecedores de 400.000 e 500.000 Kcal / h: Disjuntor de 50 A

Para aquecedores com alimentação em 380 Volts:

Aquecedores de 100.000 Kcal / h: Disjuntor de 20 A Aquecedores de 200.000 e 300.000 Kcal / h: Disjuntor de 30 A Aguecedores de 400.000 e 500.000 Kcal / h: Disjuntor de 40 A

Todas os aquecedores tipo CFT-H são normalmente projetados para trabalho com tensão trifásica em 220 ou 380 Volts, 60 Hz (outras tensões ou fregüência somente sob pedidos especiais do equipamento) e suas alimentações no painel de comando devem observar algumas particularidades conforme descritos a seguir:



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

3.5.1. Rede trifásica 220 V

FORÇA: Para a alimentação da rede de força nos aquecedores que usam esta tensão, fazer a conexão dos fios de alimentação nos fusíveis correspondentes.

COMANDO: Para a linha de comando não é necessário fazer nenhuma alimentação, visto que este já possui uma alimentação interna utilizando duas das fases da força, fazendo assim para esta função uma linha com tensão em 220 V bifásico.

3.5.2. Rede trifásica 380 V

Forca: Para a alimentação da rede de forca nos aquecedores que usam esta tensão, fazer a conexão dos fios de alimentação trifásica nos fusíveis correspondentes.

COMANDO: Para a linha de comando será utilizado uma das fases da força, já ligado dentro do painel, devendo ser feita apenas a alimentação da linha de neutro no conector correspondente, fazendo assim a tensão 220V monofásica para o comando.

NOTAS: 01: Em qualquer das situações acima, verificar o sentido de rotação do motor da bomba de circulação do fluido, se necessário corrija – o invertendo a ligação de 02 (duas) fases.

02: Para maiores esclarecimentos, ver o esquema elétrico fornecido.

3.6. Tiragem dos gases

A tiragem dos gases é apenas a condução e descarga dos gases oriundos da combustão, isto se faz através da pressão do ventilador do queimador, que força a passagem dos gases dentro do aquecedor fazendo a troca térmica necessária e induz – os pelo chaminé jogando – os na atmosfera.

Para uma boa descarga é recomendado que a extremidade superior do chaminé esteja pelo menos 01 (Um) metro acima de qualquer obstrução ambiental (telhado, paredes, árvores,...) que porventura exista no local.

AQUECEDOR ESTACIONÁRIO: é fornecido com uma chaminé para montagem na saída existente sobre seu dorso, com 03 (três) metros de comprimento, com um chapéu de proteção em sua extremidade superior. Após sua montagem conforme descrito, o chaminé dispensa cuidados complementares, sendo manuseado somente em caso de necessidade de mudança do equipamento.

AQUECEDOR MOVEL: é fornecido com uma chaminé para montagem na saída existente sobre seu dorso, com 02 (dois) metros de comprimento, com um chapéu de proteção em sua extremidade superior.

TRANSPORTE: Para caso de movimentação do equipamento, a chaminé deverá ser desmontada, fixando no suporte tipo berço especialmente criado junto aos pés de fixação do conjunto.

La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

4. Componentes

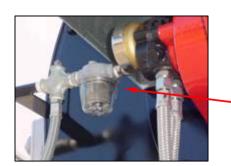
4.1. Queimador

Equipamento próprio para fazer a combustão de GÁS ou ÓLEO fornecendo a energia térmica para aquecimento do sistema.

O equipamento utilizado (fabricante F.B.R. procedente da Itália), possui funcionamento automático com construção monobloco, dispondo de todos os elementos necessários a seu funcionamento (ventilador, comando elétrico, programador, sistema de admissão do combustível, sistema de ignicão, elementos de segurança) montados de forma integrada a seu conjunto principal, formando um único conjunto.

Segurança: Todo o projeto do queimador (Para ÓLEO ou GÁS) é concebido de forma a atender as exigências das normas da CE com seu comando centrado em seu programador de operação que comanda todas as funções do equipamento incluindo: a pré-ventilação do sistema para eliminação de gases residuais; a liberação do combustível para o sistema; o acendimento da chama no bico do queimador e no final a verificação da execução dos comandos ordenados.

OBS.: Para melhor compreensão, ver o manual do queimador anexo.



Filtro de combustivel







Acionamento

La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

4.1.1. Consumo de combustível

CONSUMO DE COMBUSTÍVEIS PARA 100.000 Kcal/h

COMBUSTÍVEL	DENSIDADE	PODE CALORÍF	CONSUMO EFETIVO		
	kg/l	Kcal/kg	Kcal/I	Kcal/kg	Kcal/I
ÓLEO DIESEL	0.82	10 200	8 364	9.80	11.95
ÓLEO BPF 1A	0.98	9 600	9 408	10.41	10.62
ÓLEO XISTO E	0.97	9 700	9 408	10.30	
ÓLEO XISTO W	0.96	9 800	9 408	10.20	
ÓLEO XISTO L	0.91	9 850	8 963	10.15	10000
GÁS GLP		11 400		8.77	
GÁS NATURAL		8 600	Kcal/m3	11.62	m ³ /h
ELETRICIDADE		860	Kcal/kW	116.28	kW/h



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

4.2. Termostato digital

O Aquecedor de Fluido Térmico é fornecido com um controlador de temperatura micro processado de configuração DIGITAL, marca NOVUS modelo N - 480, selecionado para efetuar o controle automático e informação da temperatura do fluido térmico aquecido.

O termostato sai de fábrica com seus pontos de trabalho (SET - POINT) bem como os demais parâmetros devidamente ajustados para o trabalho com o equipamento, conforme os valores descritos abaixo.

Qualquer ajuste que o usuário entenda como necessário para adequação do aquecedor às necessidades de sua instalação pode ser feita desde que feita por pessoa qualificada e observando as recomendações a seguir:

ATENÇÃO: Observe que para acessar aos parâmetros do controlador deve se apertar a tecla MENU que é simbolizada por uma seta em curva e para alterar os valores deve se apertar as teclas " ▲ " para aumentar, ou " ▼ " para diminuir os valores.

Apertar MENU até surgir "SP ":

Valor da temperatura máxima controlada: Sai de fábrica com 200° C

Apertar MENU até surgir "RATE": 2 -Sai de fábrica com 0 (Zero)

3 -Apertar MENU até surgir "TSP": Sai de fábrica com 0 (Zero)

4 -Apertar MENU até surgir "RUN": Sai de fábrica com 1 (Um)

5 -Apertar MENU até surgir "ATUN": Sai de fábrica com 0 (Zero)

Apertar MENU até surgir "PB ": Sai de fábrica com 0 (Zero) 6 -

7 -Apertar MENU até surgir "IR ": Sai de fábrica com 0 (Zero)

8 -Apertar MENU até surgir "DT ": Sai de fábrica com 0 (Zero)

9 -Apertar MENU até surgir "CT":

Valor do tempo derivativo:

Apertar MENU até surgir "HYST":

Diferencial para religar o sistema:

Sai de fábrica com 5 seg.

Sai de fábrica com 5 ° C



Em alguns modelos a tecla MENU, poderá estar representada pela letra P (Parâmetro).





La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto

Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD – Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

11 - Apertar MENU até surgir " A1SP ":

Limite extremo – Sai de fábrica com 20 ° C

Indica que se a temperatura subir mais de 20°C acima do SP o controle bloqueia a CFT.

12 - Apertar MENU até surgir " A2SP ":

Diferencial para atuação do segundo estágio: Sai de fábrica com 180 ° C

13 - Apertar MENU até surgir "TYPE ": (Seleção do tipo de sensor usado)

Sai de fábrica com sensor termopar tipo J: Sai de fábrica com 0 (Zero)

Para uso de sensor tipo PT – 100: Mudar o ajuste para 3

14 - Apertar MENU até surgir "UNIT ": Sai de fábrica com 0 (Zero)
 15 - Apertar MENU até surgir "ACE ": Sai de fábrica com 0 (Zero)

16 - Apertar MENU até surgir " CNTR ":

Controle da saída: Sai de fábrica com 1

17 - Apertar MENU até surgir "SPHL ":

Limite superior do SET – POINT, relativo a SP e PV: Sai de fábrica com 300 ° C

18 - Apertar MENU até surgir " A1FU ":

Função do alarme: Sai de fábrica com 3

19 - Apertar MENU até surgir " A2FU ":

Função do alarme: Sai de fábrica com 0 (Zero)

OBS: Níveis de calibração onde o cliente pode alterar:

01: SP: Controle de temperatura do primeiro estágio: Até o máximo de 200 ° C

12: A2SP: Controle de temperatura do segundo estágio: Até o máximo de 180 ° C

13: TIPE: Seleção do tipo de sensor, se mudar: 0 para termopar J / 3 para PT – 100



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

4.3. Quadro de comando

O aquecedor é fornecido com um painel de comando onde estão concentradas todos os comandos necessários ao serviço do equipamento, dispondo em seu chassi de todos os elementos para comando e proteção dos motores do sistema e em sua face de todas as chaves e botoeiras para acionamentos com as devidas lâmpadas indicadoras das funções em operação.

O quadro de comando já sai de fábrica com as interligações feitas até os elementos do sistema, bastando fazer a alimentação da energia elétrica conforme descrito em 3.5.









La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

AQUECEDORES MOVEIS: Nestes modelos o painel de comando está fixado sobre a mesma base da bomba de circulação do fluido, localizada no lado direito do conjunto, de forma afastada do corpo para reduzir a influência do calor desta para o quadro, eliminando os riscos de superaquecimento.

Como estes equipamentos ficam localizados em espaços abertos, o quadro de comando é fornecido com uma capa externa com porta bloqueada para proteção do painel, protegendo contra depredação, acidentes ou ação de intempérie.

Em situação de trabalho, é necessário manter aberta a tampa da sobrecapa para poder ver as indicações das funções na face do painel e também garantir a ventilação da caixa do painel.

AQUECEDORES ESTACIONARIOS: neste modelo de equipamento o painel de comando está fixado sobre a mesma base da bomba de circulação do fluido, localizada no lado direito do conjunto, de forma afastada do corpo para reduzir a influência do calor desta para o quadro, eliminando os riscos de superaquecimento.

La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

4.4. Vaso de expansão

O vaso de expansão é um tanque cilíndrico horizontal, fabricado em chapas de ACO CARBONO inteiramente soldadas por arco elétrico, projetado para manter o sistema abastecido, garantir a segurança do sistema contra eventual nível baixo e absorver a expansão térmica do fluido aquecido evitando assim o aumento da pressão atuante no sistema.

O vaso de expansão pode ser fornecido com duas concepções, específicas para os projetos de aquecedor tipo CFT-H conforme descritos a seguir:

AQUECEDORES MOVEIS: Para estes aquecedores o vaso de expansão já é fornecido montado, preso sobre o dorso do conjunto e com as ligações devidamente feitas, dispensando a necessidade de serviços de montagem complementares, bastando providenciar o abastecimento do sistema conforme orientado neste manual na parte 5.1.

AQUECEDORES ESTACIONÁRIOS: Nestes modelos, o vaso de expansão é fornecido avulso, devendo o cliente providenciar sua montagem observando os seguintes passos:

- 1 Posicioná-lo de forma que seu fundo figue pelo menos 01 (um) metro acima do ponto mais alto da rede de condução do fluido:
- 2 Fazer a interligação do ponto de saída no fundo do vaso até o ponto da rede de retorno do fluido em um ponto próximo à entrada da bomba de circulação do fluido. Nesta ligação NÃO pode haver válvulas ou registros:
 - 3 Deixar livre o ponto de dreno existente para fazer eventual esvaziamento do vaso quando necessário.
- 4 Fazer a ligação elétrica da chave bóia de segurança desde os conectores do painel elétrico até os contatos da chave bóia, conforme o esquema elétrico fornecido.
 - 5 Após feito a montagem como orientado, fazer o abastecimento do sistema conforme orientado neste manual em 5.1.



Vaso (tanque) de expansão.



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

4.4.1. Acessórios do vaso de expansão

O vaso de expansão é fornecido com os seguintes acessórios e dispositivos para seu trabalho e segurança:

- 1 TAMPA DE INSPEÇÃO: Tampa circular flangeada, montada na parte superior do vaso, para enchimento do sistema e verificação do nível do óleo disponível no sistema.
- 2 REGISTRO DE DRENO: Válvula tipo globo roscada montado no fundo para eventual esvaziamento. Quando feita a drenagem do vaso, deve – se fazer uma ligação desta válvula até um tanque ou tambor para armazenamento provisório do óleo.
- 3 CHAVE BÓIA: Elemento próprio para garantir a segurança do sistema evitando que este opere seco (sem óleo nas redes), projetado para bloquear o sistema de queima, acionando o alarme sonoro e luminoso para avisar da anomalia, caso o nível do óleo dentro do sistema desça até um ponto comprometedor para a estrutura do aquecedor, das redes ou dos equipamentos consumidores de energia.



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

4.5. Bomba de circulação do fluido

Os Aquecedores Modelo CFT-H são fornecidos com uma bomba acionada por um motor elétrico trifásico conectados diretamente por meio de acoplamento elástico, selecionada para o trabalho com fluido térmico em altas temperaturas, com as seguintes características:

Tipo de bomba: Centrífuga de rotor fechado

Marca da bomba: IMBIL – modelo INI

Material do corpo: Ferro fundido nodular ou aco fundido

Material do rotor: Bronze

350 °C - máximo Temperatura de trabalho:





TAMANHO: A bomba é selecionada de acordo com a vazão de óleo necessária para garantir a potência térmica de cada aquecedor, tendo portanto tamanhos diferenciados de acordo com o modelo do aquecedor, com pressão suficiente para garantir a circulação do óleo dentro de todo o sistema (Aquecedores, redes e consumidores) térmico do usuário:

MONTAGEM: A bomba é fornecida montada sobre uma base presa à estrutura do aquecedor, com a devida ligação elétrica já feita, conectada ao sistema trocador de calor e com o filtro de proteção e válvulas de bloqueio também já montadas no sistema.

VEDAÇÃO: A vedação da bomba fornecida é feita por meio de anéis de GAXETA montados em caixa apropriadamente projetadas com o devido prensa gaxetas ajustável por meio de parafusos. Este sistema exige que a vedação NÃO SEJA ESTANQUE, devendo ser ajustado o prensa gaxeta de forma que permita um pequeno gotejamento para a devida lubrificação do eixo no local da vedação, evitando assim desgaste prematuro no eixo.

DESGASTE DO EIXO: O eixo possui no local das gaxetas uma capa protetora para o desgaste proposital, protegendo desgaste direto no eixo. É possível a substituição desta capa no futuro quando ocorrer o desgaste de forma que venha a comprometer a vedação do sistema, corrigindo esta anomalia.



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

SELO MECÂNICO: A ARAUTERM não recomenda o uso de vedação estanque por selo mecânico, pela maior susceptibilidade deste à problemas de alinhamento, devido às grandes temperaturas de trabalho do sistema, exigindo manutenção muito frequente.

REFRIGERAÇÃO: A bomba é selecionada para trabalho com fluidos em altas temperaturas e estes podem superaquecer o sistema vedante (gaxetas ou selo mecânico), prejudicando-o. Para evitar este aquecimento a bomba dispõe de uma câmara de refrigeração adequada, devendo o cliente providenciar a ligação da rede de água fria neste local, observado as orientações fornecidas (ver 3.3) neste manual.

NOTAS:

- 01 Na partida da bomba verifique se existe óleo no mancal da bomba.
- 02 Não dar a partida da bomba sem a conexão da rede de água para refrigeração.
- 03 Após a partida verificar se houve desalinhamento entre a bomba e motor elétrico, e em caso positivo, corrija-o.
- 04 Para maiores informações ver o manual específico da bomba.

4.6. Manômetro da linha do fluido

O manômetro da linha do fluido é um instrumento de configuração analógica instalado imediatamente acima da bomba, próprio para fornecer a informação da pressão de trabalho desta, com as seguintes características:

Tipo de manômetro: Analógico

Montagem do manômetro: Reto roscado Ø 1 / 2 " BSP Escala do manômetro: Ø 4 " de 0 a 10 Kgf / cm2

Proteção do sensor: Banho de silicone

IMPORTANTE: É importante observar e anotar a pressão registrada no manômetro no início do trabalho do sistema, fazer um acompanhamento periódico desta e em caso de alteração significativa deste valor verificar e corrigir a causa desta anomalia.





La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

REDUÇÃO da pressão pode ser redução do fluxo de óleo que pode ser por desgaste no rotor da bomba ou filtro de óleo excessivamente sujo.

AUMENTO da pressão pode ser por alguma obstrução ou registro fechado na linha de condução do fluido ou ainda sedimentos do óleo acumulados nas linhas de tubos.

Os óleos térmicos utilizados em processos de aquecimento a grandes temperaturas com o passar do tempo vem a se decompor devido á temperatura e/ou as demais condições de trabalho do sistema. Esta decomposição pode ocorrer de várias formas (carbonização, craqueamento, ...) gerando resíduos sólidos que se acumulam no sistema, principalmente no trocador de calor do aquecedor.

ATENÇÃO: O acúmulo destes resíduos podem gerar uma situação de risco pois cria uma camada interna de isolamento térmico comprometendo a resistência física dos materiais. Recomendamos que o usuário com auxílio do fornecedor de óleo térmico faca acompanhamento periódico das condições deste e no momento oportuno proceda sua substituição ou recuperação.

4.7. Termômetro do retorno do fluido

Os aquecedores são fornecidos com um termômetro montado na linha de retorno do fluido, para informar a temperatura de retorno e comparando com a temperatura de saída confirmar o diferencial de trabalho adotado no sistema. O efetivo diferencial adotado poderá auxiliar para definir os parâmetros do sistema como a vazão do fluido e / ou a potência final efetiva do aquecedor.

O termômetro fornecido já sai montado no sistema e possui as seguintes características técnicas:

Tipo de termômetro: Analógico

Montagem do manômetro: Reto roscado Ø 1 / 2 " BSP

Escala do manômetro: \emptyset 4 " de 0 a 500 ° C

Termômetro





La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

4.8. Filtro do retorno do fluido

Os aquecedores CFT-H são fornecidos com um filtro tipo "Y" montado na linha de retorno do fluido, imediatamente antes da bomba, próprio para retenção dos resíduos arrastados pelo fluido, evitando a entrada destes na bomba, protegendo contra quaisquer danos que pudessem ocorrer por causa disto.

TAMANHO: O tamanho do filtro é dimensionado de acordo com a vazão de fluido de cada aquecedor, depende portanto da bitola da rede de cada sistema.

O filtro fornecido já sai montado no sistema fixo por solda, possui as seguintes características técnicas:

"Y" - Cesto removível Tipo de filtro:

Material do filtro: Aco carbono

Montagem do filtro: Pontas para solda (WE)

Bitola do filtro: Variável de acordo com o tamanho do aquecedor



NOTAS:

- 01 Após a primeira semana da partida do sistema, abrir e limpar o filtro para extrair eventuais resíduos provenientes da construção da rede.
 - 02 Periodicamente verificar e limpar o cesto do filtro, eliminando eventuais resíduos que se depositem neste.

Após alguns anos de trabalho, vai se observar que começa a acumular no filtro sedimentos tipo carvão, isto é um indício que a vida útil do óleo térmico está se aproximando do fim, deve se consultar o fornecedor do óleo para proceder uma análise e verificar a possibilidade de recuperação ou a necessidade de sua substituição.

03 - Para abrir o filtro do óleo aguarde o esfriamento do sistema para evitar acidentes e feche as válvulas de bloqueio antes da operação.



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

4.9. Válvulas de bloqueio do sistema

Os aquecedores são fornecidos com 02 (duas) válvulas para bloqueio montadas uma antes e a outra após a bomba de circulação do fluido. Estas válvulas guando fechadas permitem as manutenções preventivas e / ou corretivas necessárias (remoção da bomba, substituição do manômetro ou termômetro analógico) sem a necessidade do esvaziamento de todo o sistema.

TAMANHO: O tamanho das válvulas é dimensionado de acordo com a vazão de fluido de cada aquecedor, depende portanto da bitola da rede de cada sistema.

As válvulas fornecidas já saem montadas no sistema, fixas por solda e possuem as seguintes características técnicas:

Globo tipo "Y" Tipo de válvula: Material da válvula: Aço carbono

Pontas para solda (WE) Montagem da válvula:

Bitola da válvula: Variável de acordo com o tamanho do aquecedor



Válvulas de bloqueio

Bomba de circulação



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

5. OPERAÇÃO

5.1. Abastecimento do sistema

Qt. mínima recomendada que deve-se ter disponível para o abastecimento inicial de óleo térmico: 1300 Litros

Para o trabalho com os aquecedores modelo CFT-H assim como todo o sistema complementar, deve ser abastecido com o óleo selecionado para o trabalho.

OBS.: No momento do abastecimento deve se ter o cuidado de tirar o ar da rede para permitir o fluxo do óleo dentro dos tubos.

O abastecimento de todo o sistema deve ser feito após a montagem do vaso de expansão, conforme orientado neste manual parte 4.4. para então ser feito o enchimento utilizando a tampa de inspeção do vaso de expansão, e daí o óleo escoará para as demais partes do sistema, observando que depois de abastecido o limite do nível do óleo no vaso de expansão deve ser quando este acionar a chave bóia de segurança.

Nos aquecedores pequenos, com pequeno volume de óleo dentro do sistema, o abastecimento pode ser manual, utilizando um sistema para içamento dos tambores até o vaso de expansão. Em instalações de grande porte, é recomendado o uso de uma bomba para a transferência do óleo dos tambores até o vaso de expansão.

5.1.1. Seleção do óleo térmico

Inicialmente para a seleção do óleo a ser utilizado o cliente deve ser observado principalmente a temperatura de trabalho do aquecedor e a compatibilidade deste com a necessidade do equipamento.

Para auxílio na seleção do tipo do óleo, ver a tabela anexa com as características de alguns óleos recomendados, o cliente pode utilizar algum outro óleo não citado, desde que seja selecionado e proveniente de fornecedor idôneo.

La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

Tabela de seleção de fluidos térmicos p / aquecimento à altas temperaturas:

			OLEOS MINERAIS					DIFENIL - OXIDO			ALKYL	
PROPRIEDADES		PARAFI PARAFI NAFTE PARAFI PARAFI NICOS NICOS NICOS		DIFENILICO			BENZEND					
		IPITERM	MDBIL- THERM 605	SHELL THERMIA E	ESSO THERM 500	LUBRAX DT-100-DF	DIPHYL	THERMEX	DOWTHERM A	THERMINOL 55	THERMINDL 66	
DXIDAÇAD - A TE	MPERATL	RA	60 °C	60 °C	65 °C	S0 °C	65 °C	ESTAVEL	ESTAVEL	ESTAVEL	NAD RESIST.	NAD RESIST.
TEMPERATURAS	DE FI	UXD	315 °C	320 °C	315 °C		340 °C	370 °C	370 °C	370 °C	300 °C	343 °C
MAXIMAS	DE PE	ELICULA	340 °C	389 °C	337 °C		350 °C	390 °C	390 °C	429 °C	335 °C	370 °C
DENSIDADE	A	21 °C	0,85	0,86	0,91	0,86	0,86	1,06	1,06	1,06	0,89	1,01
	A	150 °C	0,78	0,87	98,0	0,78	0.80	0,95	0,95	0,95	0,80	0,91
	Α	315 °C	0,67	0,76	0,72	0,67	0,69	0,81	0,79	0,79	0,69	0,77
CALOR ESPECIFICO	D A	51 °C	0,45	0,38	0,44	0,46	0,45	0,38	0,38	0,38	0,46	0,36
	A	150 °C	0,58	0,48	0,55	0,58	0,53	0,51	0,46	0,46	0,57	0,48
	A	315 °C	0,75	0,62	0,68	0,76	0,76	0,67	0,57	0,56	0,71	0,63
VISCOSIDADE	Α	S1 °C	72,9 cSt	200 cSt			320 cSt	3,92 cSt	3,25 cP	3,60 €	60,0 cSt	50,0 cSt
	A	150 °C	2,7 cSt	2,3 cSt	3,5 c\$t		4,1 cSt	0,63 cSt	0,55 cP	0,60 cP	2,10 cSt	1,70 cSt
	A	315 °C	0,76 cSt	0,51 cSt	0,8 cSt		0,91 cSt	0,23 cSt	0,17 cP	0,30 cP	0,60 cSt	0,44 cSt
PONTO ESCOAMEN	TO (POUR	POINT)	-7 °C	-7 °C		-9 °C	-6 °C	20 °C	50 °C		-58 °C	-26 °C
TEMP. EBULICAD A PRESSAD ATM.		343 °C	337 °C	370 °C	370 °C	380 °C	256 °C	257 °C	258 °C	335 °C	335 °C	
PONTO CONGELAMENTO			-18 °C			-6 °C	15 °C	12 °C	12 °C			
PONTO FULGOR (FLASH-POINT)		210 °C	204 °C		204 °C	260 °C	115 °C	116 °C	124 °C	179 °C	179 °C	
PONTO INFLAM, (FIRE-POINT)		535 °C			538 °C	286 °C	138 °C	128 °C	135 °C	210 °C	194 °C	
TEMP. AUTO IGNIÇÃO		375 °C	371 °C			372 °C	615 °C	640 °C	621 °C	357 °C	373 °C	
EXPANSAD = % PDR 100 °C		7,0	6,3	8,7	7,0	8,0	10,0	10,0	15,3	8,5	7,0	
PRESSAU VAPOR	A 300 °	C		VACUU	VACUD	VACUU	VACUE	1,5 BAR	1,5 BAR		0,30 BAR	0,33 BAR
LUBRICIDADE			BOA	BOA	BOA		BDA	MA	MA	MA	BDA	BDA



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

5.2. Partida inicial

Após a montagem do aquecedor CFT-H, feitas as ligações e o abastecimento do sistema com o óleo térmico conforme recomendados neste manual, o aquecedor está pronto para o início de operação, porém, para a PARTIDA INICIAL é indicado fazer antes uma revisão de todo o sistema, seguindo os passos indicados a seguir:

- A Verifique se a energia elétrica esta alimentada no painel do aquecedor;
- B Verifique se há combustível (Óleo ou Gás) nos reservatórios;
- C Verifique se o sistema está abastecido com óleo térmico até o nível da chave bóia de segurança do vaso de expansão:
- D Verifique se foi feita a ligação da água fria para refrigeração da câmara de gaxetas da bomba de circulação do fluido;
- E Verifique se o termostato de controle da temperatura foi ajustado para a temperatura de trabalho do sistema?

PARTIDA: Após a confirmação destes passos pode ser dada a partida do aquecedor como conforme a seguência a seguir:

1º - ABRIR O REGISTRO DO COMBUSTÍVEL PARA O QUEIMADOR.

2º - LIGAR A CHAVE GERAL NO PAINEL DE COMANDO:

- As lâmpadas indicadoras deverão acender indicando a normalidade do sistema.
- Em caso de queima de lâmpadas, proceda sua substituição imediatamente.

3º - LIGAR A CHAVE DA BOMBA DE CIRCULAÇÃO DO FLUIDO:

- Observe a pressão indicada no manômetro, se o mesmo indicar 0 (Zero) o registro de entrada está fechado, se a pressão subir demasiadamente o registro da saída está parcial ou totalmente fechado.
 - Observe o sentido de rotação da bomba, se necessário, corrija como orientado neste manual na parte 3.5.
- Após a estabilidade da operação da bomba, com o sistema devidamente aquecido registre a pressão normal de operação da bomba para comparação futura.



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

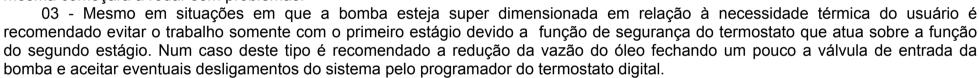
SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

4° - LIGAR O QUEIMADOR

- Ligar a chave de partida do 1° (Primeiro) estágio, aguarde alguns segundos até a estabilidade desta operação para ligar a chave de partida do 2° (Segundo) estágio.

NOTAS:

- 01 Após alguns anos de serviço a pressão de serviço da bomba pode apresentar um aumento gradativo, isto é um indício que o óleo está sedimentando e / ou incrustando dentro dos tubos (devido à craqueamento, carbonização, ...) e sua vida útil está próxima do fim, consulte o fornecedor para sua substituição ou recuperação e se necessário proceder uma limpeza guímica dentro dos tubos.
- 02 Na partida do sistema é comum que a bomba apresente alguma dificuldade de trabalho devido a grande densidade do óleo frio, após alguns minutos de trabalho com o queimador aguecendo o óleo, a mesma começará a rodar sem problemas.



04 - Em caso de nível baixo de óleo no sistema a chave bóia de segurança existente no vaso de expansão bloqueará o queimador, acenderá uma lâmpada no painel e ligará a campainha de alarme do painel até que se proceda a correção da anomalia.





La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

5.3. Desligar o equipamento

No final da jornada de trabalho desligar o aquecedor para evitar consumo desnecessário de combustível e riscos à integridade do equipamento, para tanto, observe a següência descrita a seguir:

- 1° DESLIGAR A CHAVE DO QUEIMADOR;
- 2º DESLIGAR A CHAVE DA BOMBA DE CIRCULAÇÃO DO FLUIDO;
- 3° DESLIGAR A CHAVE GERAL DO PAINEL DE COMANDO;
- 4° FECHAR O REGISTRO DE COMBUSTÍVEL PARA O QUEIMADOR;
- 5° FECHAR A PORTA DA SOBRECAPA PROTETORA DO PAINEL.

NOTA: A orientação informada no 5° passo refere-se apenas para os casos de aquecedores tipo móvel, ou seja, para montagens sobre chassi com aplicação em unidades de usinas de asfalto.



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

5.4. Reinicio diário da operação

Para o reinicio diário das operações do aquecedor, os procedimentos são basicamente os mesmos da partida inicial, conforme indicados em 5.2, havendo porém, algumas pequenas particularidades conforme orientado a seguir:

- A Confirme se a energia elétrica esta alimentada no painel do aquecedor:
- B Verifique se há combustível (Óleo ou Gás) nos reservatórios e se não houve vazamentos na rede de condução deste, se necessário, corrija;
 - C Verifique se não houve vazamentos de óleo térmico no sistema, em caso positivo, corrija:
- D Verifique se a ligação da água fria para refrigeração da câmara de gaxetas da bomba de circulação do fluido está correta e se tem água do depósito:

REINICIO: Após a confirmação destes passos pode ser dado o REINICIO das operações do aquecedor, como conforme a seqüência a sequir:

1º - ABRIR O REGISTRO DO COMBUSTÍVEL PARA O QUEIMADOR:

2º - LIGAR A CHAVE GERAL NO PAINEL DE COMANDO;

- As lâmpadas indicadoras deverão acender indicando a normalidade do sistema.
- Em caso de queima de lâmpadas, proceda sua substituição imediatamente.

3º - LIGAR A CHAVE DA BOMBA DE CIRCULAÇÃO DO FLUIDO:

- Observe a pressão indicada no manômetro, se o mesmo indicar 0 (Zero) o registro de entrada está fechado, se a pressão subir demasiadamente o registro da saída está parcial ou totalmente fechado.

4° - LIGAR O QUEIMADOR:

- Ligar a chave de partida do 1° (Primeiro) estágio, aguarde alguns segundos até a estabilidade desta operação para ligar a chave de partida do 2 ° (Segundo) estágio.

NOTAS:

- 1 Fazer um acompanhamento constante da instalação do sistema para detectar eventuais vazamentos do combustível ou do óleo térmico, quando detectados, deve se proceder sua imediata correção.
- 2 Evitar o acesso de curiosos ou pessoas estranhas ao painel do aquecedor que podem por curiosidade alterar a configuração do programador digital de temperatura vindo a causar uma situação de risco ao equipamento e / ou operadores.



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

> Sistema Integrado de Consulta Digital SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital

Integrated System of Digital Consultation

6. MANUTENÇÃO

6.1. Procedimentos periódicos

Para garantir a funcionalidade e segurança da equipamento, recomendamos a observação de alguns cuidados para observação periódica pelo operador ou responsável pela manutenção do sistema:

- 1 Limpar o filtro do óleo térmico, na primeira semana de funcionamento, após o primeiro mês de funcionamento e a partir daí, pelo menos semestralmente:
- 2 Em aquecedores que utilizam ÓLEO DIESEL, limpar o filtro do óleo na primeira semana de funcionamento e a partir daí pelo menos uma vez ao mês:
 - 3 Avaliar periodicamente a programação do termostato digital para garantir que o mesmo não tenha sido adulterado:
- 4 Avaliar pelo menos semestralmente a pressão da bomba em regime de operação, em caso de aumento desta pressão proceder como orientado neste manual em 5.2, Nota 1;
- 5 Avaliar periodicamente o comportamento da chama no queimador, se necessário, corrija o registro do ar para garantir uma boa combustão:
- 6 Diariamente observe a posição dos registros das válvulas de bloqueio da bomba para garantir que estes não tenham sido adulterados, alterando a vazão do fluido no sistema:
- 7 Verifique diariamente o nível de água no sistema abastecedor para a refrigeração da câmara da bomba de circulação do fluido e garanta seu abastecimento contínuo até esta.
- 8 Observe pelo menos mensalmente, ou quando notar qualquer estranho, o alinhamento do conjunto motor-bomba, se necessário corrija para evitar danos ao acoplamento;

NOTAS:

- 1 Todo e qualquer ajuste ou serviço de manutenção deve ser efetuado por pessoa qualificada e responsável;
- 2 A não observância das orientações deste manual, em especial aquelas concernentes à manutenção da integridade do equipamento ou à segurança física do mesmo e operadores implicará na perda das garantias fornecidas pelo fabricante.



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

6.2. Trobleshooting

Os Aquecedores de Fluido Térmico tipo CFT-H foram concebidos para uma operação simplificada, automática e confiável, com um projeto que buscou reduzir as possibilidades de problemas que possam interromper sua operação ou criar situações de risco ao equipamento ou operadores.

Apesar destes cuidados podem ocorrer eventuais paradas, e para auxiliar na solução destes, apresentamos a seguir os mais prováveis problemas e os procedimentos para a detecção de suas causas e busca de sua solução.

AQUECEDOR NÃO LIGA:

- Verifique a alimentação elétrica;
- Verifique os fusíveis do painel de comando:

OBS.: Em caso de queima fregüente dos fusíveis verifique eventuais variações na tensão da rede elétrica.

AQUECEDOR LIGA MAS A BOMBA NÃO PARTE:

- Verifique os fusíveis do circuito de alimentação elétrica da bomba;
- Verifique os relê térmico do circuito de alimentação elétrica da bomba:

OBS.: Em caso de queima frequente dos fusíveis verifique eventuais variações na tensão da rede elétrica.

A BOMBA GIRA MAS O QUEIMADOR NÃO PARTE: 3 -

- Verifique a alimentação elétrica do queimador;
- Verifique a lâmpada de alarme do queimador, se acesa, aperte o RESET;
- Verifique se tem combustível no sistema de alimentação do queimador;
- Verifique o alarme do nível do óleo térmico no vaso de expansão;



La información contenida aquí se puede modificar sin anterior reconocimiento en la virtud de los avances tecnológicos constantes de nuestros productos.

The information contained here may be changed without previous notice due to the constant technological advances of our products.

Documentação Técnica de Produto / Documentación Técnica de Producto Technical Documentation of Product

Sistema Integrado de Consulta Digital

SICOD - Sistema Integrado para Consulta Digital Integrated System of Digital Consultation

6.3. Esvaziamento do sistema

O esvaziamento do aquecedor, somente se justifica em casos de eventual manutenção ou mudança de local do mesmo, para tanto deve-se proceder como informado a seguir:

- 1 Águardar o esfriamento de todo o sistema para evitar acidentes de queimaduras;
- 2 Abrir o registro de desaeração (respiro) da rede de condução do fluido para permitir o escoamento do óleo;
- 3 Abrir o registro de drenagem do óleo localizado antes da válvula de entrada, fazendo o escoamento por gravidade até um tanque ou conjunto de tambores para armazenamento.

NOTAS:

- 01 Nos aquecedores de pequeno porte (potências até 500.000 kcal/h) não é fornecida bomba para abastecimento e esvaziamento do sistema, nem tanque para depósito do óleo térmico. Neste caso a ARAUTERM recomenda que estas operações sejam feitas manualmente conforme especificados anteriormente.
- 02 Nos aquecedores de grande porte (acima de 750.000 kcal/h), que trabalham com maiores volumes de óleo térmico, a ARAUTERM recomenda que as operações de abastecimento ou esvaziamento sejam feitas por meio de uma bomba auxiliar e a unidade disponha de um reservatório específico para o armazenamento do óleo.